

Методические рекомендации по использованию презентации Power Point по теме «Английские слова в русском молодежном сленге»

Данная презентация разработана для учеников 8 «Б» класса МБОУ «Средняя школа №16 имени Героя России Заволянского Валерия Ивановича» для проведения занятия внеурочной деятельности социальной направленности «Общаемся на английском языке».

Тема занятия: «Проблемы молодёжи».

Цель занятия:

- Расширить знания и умения учащихся в употреблении английских слов в русском молодежном сленге.

Задачи:

- Уточнить определение понятия «сленг».
- Познакомить учащихся с наиболее употребительными сленговыми выражениями в английском языке в речи молодежи.
- Познакомить с наиболее употребительными сленговыми выражениями в русском языке в речи молодежи.
- Проанализировать использование английских слов в русском молодежном сленге.
- Формировать и развивать умение правильно употреблять данную лексику.
- Развивать навыки правильной речи среди учащихся.

Современные школьники широко используют в своей речи сленговые слова, часто не понимая их значения. Неумение подобрать правильное русское слово в той или иной речевой ситуации, замена понятий, использование англицизмов является одной из важных проблем молодежи.

Я подготовила данную презентацию для того, чтобы подростки осознали важность обозначенной проблемы, смогли понять почему употребляются те или иные английские слова в русском молодежном сленге и что они означают. В презентации четко и интересно рассказывается о сленге, причинах распространения, видах заимствований и, конечно же, даются яркие примеры часто встречающихся сленговых слов.

В конце презентации представлено анкетирование «Английские сленговые слова». Учащиеся с большим удовольствием отвечали на вопросы анкеты, если какое-то слово им было незнакомо, то они искали информацию в Интернете. Возможно словарь сленгов учащихся моего класса обогатился за счет данной анкеты. Тем не менее, учащиеся пришли к выводу, что когда знаешь значение английского сленгового слова, то становится легче понять собеседника. Лексика сленгов – очень запоминающаяся, поэтому при чтении английских текстов (на обычных уроках, в реальной жизни) дети могут легко их узнать и перевести.

Данная презентация может помочь коллегам разнообразить занятия внеурочной и урочной деятельности по английскому языку, можно провести анкетирование учащихся (значение всех слов дается в приложении) и понять, наконец, о чём говорят подростки.

Санжиева Ксения Намсараевна, учитель английского языка.

Байтить — провоцировать. Происходит от to bite — укусить. Когда он снова будет вам дерзить, охладите его веским: «Хорош меня байтить».

Буллинг — травля, от английского bullying (издевательство). По смыслу похоже на русскую «дедовщину», но не только в отношении «старший — младший», а при любом отличии одного человека от другого или от группы.

Вайб — атмосфера, настроение. Англицизм-калька слова vibe (вибрация), сначала так стали говорить эзотерики о позитивных вибрациях, а затем слово перекочевало к молодёжи. Например, «он своим появлением сломал вайб» — испортил общую атмосферу в компании.

Войсить — записывать голосовые сообщения, от англ. voice (голос). Относится к любым аудиосообщениям в соцсетях и мессенджерах.

Задонатить — пожертвовать, от английского donate (пожертвование). Означает пополнение своего мобильного счёта, оплату подписки на какой-то сервис, покупку чего-либо в компьютерных играх. Иногда используется для обозначения любой покупки. Производное — донат (оплата).

Изи — легко, тоже англицизм. Происходит от easy — легко, без труда. Пример: «Экзамен просто изи».

Краш — предмет тайной или безответной влюблённости, а иногда просто про того, кто нравится. Crush родом из английского языка, но это не «разрушать» или «раздавить», а «увлечение» — другое, менее распространённое значение. Хотя и основной смысл слова тоже неплохо подходит, ведь «крашем» часто называют того, с кем всё совершенно безнадежно.

Кринж — знакомый нам «испанский стыд». Это калька с глагола to cringe — «поёживаться». *Он ведёт себя кринжово*, то есть заставляет других испытывать неловкость за своё поведение. Уверены, что такое поведение со стороны вашего подростка вам знакомо. Но и он о вас так думает, так что вы квиты.

Криповый — пугающий, ужасный. От creep — бросающий в дрожь, жуткий (англ.), используется для обозначения крайней степени ужаса, такой, что вызывает мурашки и приподнимает волосы на голове. Хэллоуин на носу: верните это словцо по случаю.

Овердофига — очень много. Сращение двух слов: over (сверх, больше, англ.) + до фига (много, сленг.) Пример: «У новой игры овердофига требований, мой комп не тянет». Снова жалкая попытка раскрутить на донат.

— Хватит меня рофлить!

— А нечего тут флексить перед каждым вторым с новым самокатом, уже зашквар какой-то.

Пранк — розыгрыш, шутка, выходка; калька слова prank (англ.) Изначально так называли только телефонные розыгрыши, теперь слово переместилось в реальную жизнь, получило негативную окраску из-за поведения ютуберов, которые жёстко подшучивали над окружающими.

Пруф — подтверждение, доказательство, калька с proof (доказательство, англ.). В Сети часто просят предоставить пруфы, то есть подтвердить сказанные слова фактами, документами. Если он говорит вам, что получил пятёрку или сдал зачёт, требуйте пруф — как бы его слова не оказались кринжовым пранком.

Рофл (рофлить) — громко смеяться. Аббревиатура Rolling On the Floor Laughing — «катаясь по полу от смеха», обычно используется как описание чего-то гомерически смешного, но в определённом контексте может значить издёвку или насмешку — рофлить над кем-то.

Токсик — токсичный человек. Произошло от toxic (ядовитый, англ.), кстати, в 2018 году Оксфордский словарь назвал toxic словом года, им заинтересовалось наибольшее количество людей. Так говорят о человеке, который пытается отравить жизнь других словами или делами.

Флексить — хвалиться, выпендриваться. Это слово успело поменять значение всего за год. Изначально флексить от to flex (изгибать, шевелить, англ.) означало определённый стиль клубных движений, а затем переродилось в более неприятное — кичиться одеждой, стилем поведения, деньгами, потому что в клубе молодёжь постоянно пытается выделиться из толпы.

Хейтить — открыто ненавидеть кого-то или что-то, проявлять эту эмоцию, травить словами — устно или письменно. Калька с hate — ненависть (англ.) Хейтят обычно в онлайн-пространстве, выбирая для проявления своих чувств комментарии, ЛС или общение в чате.

Чилить — отдыхать. Слово пришло из английского языка, chill (прохлада) навеивает мысли о расслабленном отдыхе в чилаутах ночного клуба.

Чекать — проверять, от to check — проверять, англ.

Шеймить — пристыдить кого-либо. Как и большинство слов в подборке, пришло из английского языка и практически не изменилось — shame (позор, стыд). Шейм не такой агрессивный, как хейт и буллинг, это, скорее, цоканье языком, чем пощёчина. Теперь у вас есть целая градация схожих смыслов для вечернего семейного разноса.

Шипперить — представлять, воображать отношения между персонажами/кумирами/знакомыми, заниматься сводничеством. Слово пошло от части английских слов, обозначающих отношения, — friendship (дружба), relationship (отношения).

Агриться — от английского angry — «сердитый». Подростки употребляют это слово в значении «сердиться», «раздражаться» или «злиться». В интернет-сленге «агриться» приобрело и дополнительное значение — проявлять агрессию, злобу, комментируя посты или чьи-то высказывания. Ну и на своих родителей подростки агрятся постоянно: вам ли не знать.

Бумер — насмешливое обозначение представителя старшего поколения. Термин взят из книги «Поколение» писателя Уильяма Штрауса и популяризатора науки Ника Хоу. Бумер — это человек, который родился в период с 1962 по 1980 год. «Окей, бумер», — издевательский ответ старшему, мол, «Да-да, старичок, успокойся». Если такую реплику вы услышите в свой адрес, значит, вы уже утомили молодёжь своими нотациями.

Бэнгер — суперхит, который звучит отовсюду. Часто слово используют рэп-исполнители, когда хотят сказать, что трек звучит классно. «Блин, эта песня просто бэнгер!» Возможно, вы бы сказали «взрыв мозга».

Гоу — от английского глагола go — давай, пойдём. Иностранное слово звучит как «гоу», но подростки любят покороче, поэтому сократили до простого «го». Этот англицизм молодёжь использует, когда хочет призвать кого-нибудь куда-нибудь пойти. Попробуйте взять на вооружение.

Лойс — это искажённое «лайк» (от англ. нравится). Чаще всего словечко используют для выражения одобрения или восторга.

Отправить во френдзону — от английского friend zone, означает дружить с человеком противоположного пола, а не вступать с ним в романтические отношения. Существительное «френдзона» можно использовать без глагола, если это подходит по контексту. Считается, что впервые слово прозвучало в сериале «Друзья». Джо объяснял Россу, что если слишком долго не говорить девушке о своих чувствах, она начнёт воспринимать тебя только как друга и ты отправишься во френдзону. В вашей жизни, может быть, тоже звучало «давай останемся друзьями»...

Пекарня — если ребёнок настойчиво выпрашивает у вас пекарню, не думайте, что он собирается заняться выпечкой хлебобулочных изделий. На сленге подростков это означает компьютер, производное от ПК — персональный компьютер. Впрочем, если вы бумер, он, скорее всего, войдёт в положение и будет выражаться более понятными словами.

Сасный — от английского sassy — «нахальный». Означает классный, привлекательный, отличный. «Кто, по-твоему, самый сасный мальчик в школе?» В общем, не подумайте чего лишнего...

Сорян — форма извинения. Слово произошло от английского sorry, которое само по себе уже успело войти в разговорную речь, но подростки сократили его до небрежного «сорян».

Тамблер-гёрл — девушка-бунтарка, неформалка в одежде и макияже. Думаю, каждый из нас таких видел.

Фрешмен — буквально новичок. В английском языке так называют первокурсников, в русском — молодых рэперов, которые набирают популярность. «Каких фрешменов ты слушаешь?» А слушать всё новенькое — значит, быть на волне, слыть современным, быть в теме.

Флейм — накалённая до предела дискуссия в интернете. Слово произошло от английского flame — «пламя». В Сети так называют неконструктивный спор, переходящий в откровенную ругань. Например, «развели в чате флейм». Если вы регулярно переписываетесь с подростком в чате, у вас там наверняка «горит» регулярно.

Фейспалм — калька англоязычного facepalm, которое образовалось от двух слов: face (лицо) и palm (ладонь). Физический жест, означающий «лицо, прикрытое рукой». Самое известное воплощение — мем с капитаном Жаном-Люком Пикаром из сериала «Звёздный путь», который прикладывает ладонь к лицу. Чаще всего слово используют в качестве реакции на чью-то глупость.

Трэш - имеет английское происхождение и дословно может переводиться как «мусор», «хлам», «ерунда». В разговорной речи оно означает несоответствие стереотипам, сопровождающееся проявлением каких-либо эмоций, например, отвращения, насмешек, изумления. Употребление слова «трэш» Наиболее распространено данное слово среди подростков. Его используют для выражения самых разных чувств – от недовольства до восторга. При этом предмет обсуждения может быть абсолютно любым. Учитывая отсутствие четкого понятия, слово «трэш» употребляется в самых разных контекстах: Эта книга – сплошной трэш! Не поверите, дальше начался полный трэш! На тусовке было так трэшово, хорошо, что ты туда не попала.